

# 2012年新大久保語学院 設立10周年記念 韓国語発表会進

- 主催：新大久保語学院
- 日時：2012年9月22日（土）午後3時開演
- 場所：韓国文化院 ハン마ダンホール

## 1.挨拶および審査員紹介

## 2.出場者及びタイトル

順番	氏名	ジャンル	タイトル	クラス
1	しのき みあ 篠木 未亜 시노기 미아	スピーチ	手紙 편지	中級 I 클래스 月曜日 18時20分 전은先生
2	かせ はるやす 加瀬 晴康 가세 하루야수	スピーチ	日韓関係の再生 한일관계의 재생	初級 II 클래스 月曜日 19時50分 전은先生
3	야まし하키 山下有喜 야마시타 유키 ふるや ゆかこ 古谷 由可子 후루야 유카코 むらかみ えり 村上 恵理 무라카미 에리	라ジオ드라마	ジナ、ファイティン！ 지나야 화이팅!	中級 II 클래스 火曜日 19時50分 전은先生
4	あおき ひろこ 青木 裕子 아오키 히로코	スピーチ	おくりもの 선물	初級 II 클래스 水曜日 10時30分 권순미先生
5	にしうら のりこ 西浦 典子 니시우라 노리코 うへだ しょうこ 上田 祥子 우에다 쇼코 いづか えつこ 飯塚 悦子 이이즈카 에쓰코 かねだ きえこ 金田 喜江子 카네다 키에코	替え歌	ヘビーローテーション 헤비로테이션	初級 II 클래스 金曜日 12時00分 김정희先生
6	こせき 小関 ゆかり 코세키 유카리 せきぐち ゆみ 関口 有美 세키구치 유미	スピーチ	再び訪れた最高の人生 다시 찾은 최고의 인생	中級 I 클래스 土曜日 13時30分 김진희先生
7	에하라 타카코	スピーチ	「再生」韓國の1年について ”재생“한국 일년에 대해서”	初級 I 클래스 日曜日 12時00分 박준진先生
8	いしじま ともこ 石島 智子 이시지마 토모코 よねだ なほこ 米田 奈保子 요네다 나호코 せき さちこ 関 幸子 세키 사치코 もり まきこ 森 真紀子 모리 마키코 さくらい みちよ 桜井 美智代 사쿠라이 미치요 なかじま しろえ 中島 代恵 나카지마 시로에 かみの てるみ 神野 晁美 카미노 테루미	替え歌	無条件 무조건	中級 II 클래스 土曜日 12時00分 신승주先生
	中級 II 클래스 土曜日 13時30分 김진숙先生			
9	さかもと みな 坂本 美奈 사카모토 미나	スピーチ	私が思う一番大切な再生 제가 생각하는 가장 중요한 재생	初級 II 클래스 木曜日 18時20分 성지희先生
10	いわさき ひろこ 岩崎 弘子 이와사키 히로코	スピーチ	外国語が運んでくれた幸せ 외국어가 가져다 준 행복	中級 II 会話集中クラス 성지희先生
11	きのした なおみ 木下 直美 기노시타 나옴 やまだ まき 山田 真希 야마다 마키	演劇と替え歌	夢見るタケノコ 꿈꾸는 다케 노코	初級 II 클래스 金曜日 19時50分 서은하先生

## 出 場 者 の 発 表 案 内

### 【中級Ⅰ】 月曜日18時20分クラス 전은先生 新大久保校

1	スピーチ	手紙 편지
	篠木 未亜	私はジャズシンガーです。5～6年前にジャズクラブで歌っていた時に、観光で日本にいらしていた韓国の楽器店経営者の方と出会いました。その時はお話をして名刺交換をして、それきり連絡はとっていませんでした。昨年、東日本大地震が起きた後、その方からメールが届き、とても心配してくださっていました。私は、身内の不幸や仕事が滞ったりで、落ち込んでいたのですが、その方と文通を繰り返し、いろいろなお話をしていくうちに、私は元気や勇気を取り戻すことができました。

### 【初級Ⅱ】 月曜日19時50分クラス 전은先生 新大久保校

2	スピーチ	日韓関係の再生 한일관계의 재생
	加瀬 晴康	私は韓国ドラマ「春のワルツ」を見て大変感動し、生まれて初めて韓国語の勉強を始めました。その期間はまだ短いですが、この勉強を通して得たことは、「これまで近いけれど遠い国」であった韓国が次第に近づいて来た、という実感です。 本来は近い両国をこれまで遠ざけていた歴史的な深い傷は大きいのですが、両国民が相互に言語の勉強を通じて努力してゆけば、近い将来に両国が「最も近い親しい国」として親交を深めてゆけることを信じています。

### 【中級Ⅱ】 火曜日19時50分クラス 전은先生 新大久保校

3	ラジオドラマ	ジナ、ファイティン! 지나야 화이팅!
	山下 有喜 古谷 由可子 村上 恵理	ジナは中学校で友達からの言葉の暴力によりいじめられていて、いつも一人ぼっちでした。 学校に行くのがつらかった時に単身赴任中の父が突然亡くなり、ジナの心の傷はさらに深くなるばかり。母はジナにこのままじゃダメだよ、今が最悪な状態ならもうあとはよくなることしか残っていないよ、だからこれからは希望や夢を持つと話します。ジナには高校に行ったら叶えたい夢がありました。今まで一人ぼっちだったから仲間と心をつつにできるバンドがしたいという夢を。

### 【初級Ⅱ】 水曜日10時30分クラス 권순미先生 新大久保校

4	スピーチ	おくりもの 선물
	青木 裕子	二年前に亡くなった夫と私は、韓国のドラマを観ながら韓国旅行を話し合ったことがあります。結局それは叶いませんでしたが、夫が残した店の継続で迷っていた時に行ったソウル旅行で、私は夫と新しい接点をもてるようになったと思います。勿論一人になった不安もありますが、夫から贈られたものも多いいことにも気がつきました。私の新しい出発の話の皆様にお聞きいただければ幸いです。

### 【初級Ⅱ】 金曜日12時00分クラス 김정희先生 新大久保校

5	替え歌	ヘビーローテーション 헤비로테이션
	西浦 典子 上田 祥子 飯塚 悦子 金田 喜江子	忙しくて大変な過ぎ去った日々...、中年に入り、ふと気づけば、私に残ったのは妻と母という名前だけでした。毎日同じ生活の中、ますます自分がなくなっていった私たちですが、今、韓国語と出会って自分の人生を新たに開始しています。 それは、韓国語と出会ったことにより、子育て後の新しい自分を発見した人、退職して第2の人生を見つけた人、無味乾燥した日からの再生を始めた人、退屈な生活から抜け出し、新しい自分を発見した人……そんな4人がこの発表会で、韓国語と会って、新たに生まれた気持ちを歌と踊りで表現します！おそらく新大久保学院には、私たちのように、韓国語と会って、新しい人生を始めた方々が多いでしょう。間違いなく皆さんも共感すると思います。

### 【中級Ⅰ】 土曜日13時30分クラス 김진희先生 新大久保校

6	スピーチ	再び訪れた最高の人生 다시 찾은 최고의 인생
	小関 ゆかり 関口 有美	皆さんは最近ときめいたことはありますか。もし、そんな瞬間がおありなら、時間を忘れて夢中になったり全ての情熱を注いで応援した経験もおありでしょう。まさにそれが再生の原動力だと思います。今日は私たちの再生の原動力である二人の王子の話と私たちが考える心の再生についてお話させていただきます。

【初級Ⅰ】日曜日12時00分クラス 박준진先生

7	スピーチ	再生“韓国1年について” 재생“한국 일년에 대해서”
	에하라 타카코	朴浚鎮先生・初級1講座を受講しております。今年の2月に普及講座を受講し、今8ヶ月目になります。進んで人前に立つ性格ではありませんが、学習成果を良い姿でお見せ出来れば、先生に恩返しが出来ると考えました。 まだ表現出来る範囲が狭い為、幼稚園の先生になり、子供達に簡単な表現で「韓国1年」と、「ある方の日常」についての「再生」を語る、という設定で発表をさせていただきます。どうぞ宜しくお願い致します。

【中級Ⅱ】土曜日12時00分クラス 신승주先生 &【中級Ⅱ】土曜日13時30分クラス 김진숙先生 横

8	替え歌	無条件 무조건
	石島 智子 米田 奈保子 関 幸子 森 真紀子 桜井 美智代 中島 代恵 神野 晃美	私達7人は、今回『再生』というテーマを基に、自分たちの想いを歌に込めて発表することになりました。悲しい時や苦しい時、1番大事なことは『無条件』に前を向いて歩いて行くこと！ そして、そんな時こそ『無条件』に明るく・元気にやっつけていこう！ そうすれば、きっとみんな幸せになれる！という気持ちを表現してみました。 そんなメッセージが、少しでもみなさんに伝われば幸いです。 平均年齢50歳の私達ですが、いつも韓国語を勉強している時のようにみんなで力を合わせて『無条件』に楽しく歌いたいと思います。

【初級Ⅱ】木曜日18時20分クラス 성지희先生 渋谷校

9	スピーチ	私が思う一番大切な再生 제가 생각하는 가장 중요한 재생
	坂本 美奈	リーマンショックや東日本大震災等で大きな痛手を受けた日本は、今こそ再生が必要ですが、簡単な再生もあれば難しく時間のかかる再生もあります。 様々な再生がありますが、私は身近に起こったある出来事をきっかけに、何が一番大切な再生であるのか学ぶことが出来ました。 そこで私が思う一番大切な再生についてお話します。

【中級Ⅱ】会話集中クラス 성지희先生 渋谷校

10	スピーチ	外国語が運んでくれた幸せ 외국어가 가져다 준 행복
	岩崎 弘子	三人の子供を無我夢中に育て自分の生活もなくこのままでは窒息してしまいそう～そんな時、ある韓国の方に出会い、ついにやりたいことを見つけ 勇気を持って外に出た三人の母ちゃん！子育てをしながら母ちゃんがはじめた語学が「韓国語」 私の人生をかえ私たち家族の生活を豊かにしてくれました。 そして、見守ってくれた旦那さんに感謝の気持ちを……

【初級Ⅱ】金曜日19時50分クラス 서은하先生 渋谷校

11	演劇と替え歌	夢見るタケ・ノコ 꿈꾸는 다케 노코
	木下 直美 山田 真希	今ではゴミ山と呼ばれている山に生まれたタケとノコ。 果たしてタケとノコは立派な竹に育つことができるのでしょうか。 ゴミ山は再生できるのでしょうか。心ない人々によって汚染されたゴミ山を、再生に向けて希望のタスキをつなぐ人々。汚染と再生、どちらが私たちの未来でしょうか。

4.審査集計及び公演

5.審査結果発表及び授賞式

6.抽選会

